

[Texte]

bit of lead time, and then we will see where we go from there?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Okay, that is a week from yesterday; that is October 19.

Mrs. Finestone: What time were we planning to leave for Montreal, Mr. Edwards?

Mr. Edwards: I think mid-evening on Monday, October 19.

The Chairman: Montreal is only a hop, skip, and a jump away anyway.

Mrs. Finestone: Yes, I know. I spend my time hopping, skipping, and jumping.

The Chairman: Let us plan Monday morning and Monday afternoon to accommodate the committee. We will make that commitment now, but Thursday afternoon we will make the final commitment on the balance of the schedule.

Mrs. Maily: I just want to repeat what we had said when we first discussed the fact that so many people seemed to want to be heard, that we should stick to a list of relevant witnesses—

The Chairman: We will do that on Thursday afternoon.

Mrs. Maily: —because I am looking at this list and so many have—

The Chairman: Well, you will notice the asterisks, and we have cut it down rather dramatically. That may have to be a little flexible—we will have to wait and see—but I will look at all of your thoughts on that on Thursday afternoon.

• 1115

If there are no further comments, may I ask the witnesses from the Department of Communications to begin, please.

Mr. Jeremy Kinsman (Assistant Deputy Minister, Cultural Affairs and Broadcasting, Department of Communications): Thank you, Mr. Chairman. With me today are Michel Hétu, our senior adviser on copyright, and Wanda Noël, a lawyer and our principal adviser on copyright in the department.

Mr. Mel Cappe (Assistant Deputy Minister, Bureau of Policy Co-ordination, Department of Consumer and Corporate Affairs): Mr. Chairman, with me today are Jim Keon, Chief of Bankruptcy and Intellectual Property in the department, and David Watters, Director of the Legislative Review Branch in the Department of Consumer and Corporate Affairs.

The Chairman: I would assume that Mr. Kinsman and Mr. Cappe would each like to make a brief statement.

[Traduction]

témoins de comparaître lundi prochain et cela nous donnerait aussi un peu de temps. Nous verrons ensuite comment procéder.

Des voix: D'accord.

Le président: Dans une semaine moins un jour; donc il s'agira du 19 octobre.

Mme Finestone: A quelle heure avait-on prévu de partir pour Montréal, monsieur Edwards?

M. Edwards: Vers le milieu de la soirée, le lundi 19 octobre.

Le président: Montréal est tellement près de toute façon. C'est à deux pas.

Mme Finestone: Oui, j'en fais beaucoup de ces deux pas.

Le président: Peut-être pourrions-nous réserver lundi matin et lundi après-midi et nous y engager dès maintenant. Jeudi après-midi, nous prendrons une dernière décision quant à notre programme futur.

Mme Maily: J'aimerais répéter ce que nous avons dit lorsque nous avons discuté du fait que tellement de personnes voulaient témoigner. Nous avons dit que l'on devrait s'en tenir à une liste de témoins pertinents.

Le président: Nous nous en occuperons jeudi après-midi.

Mme Maily: Parce que je suis en train de consulter la liste, et il y en a tellement qui...

Le président: Vous remarquerez sans doute les astérisques. Nous avons réduit la liste considérablement. Il faudra attendre évidemment, il faudra faire preuve de souplesse, et je tiendrai compte de vos remarques jeudi après-midi.

S'il n'y a pas d'autres commentaires, je demanderais aux témoins du ministère des Communications de bien vouloir prendre la parole.

M. Jeremy Kinsman (sous-ministre adjoint, Affaires culturelles et Radiodiffusion, ministère des Communications): Merci, monsieur le président. M'accompagnent aujourd'hui l'avocat général chargé des droits d'auteur, M. Michel Hétu, et notre conseillère principale en matière de droits d'auteur, M^{me} Wanda Noël.

M. Mel Cappe (sous-ministre adjoint, Bureau de la coordination des politiques, ministère de la Consommation et des Corporations): Monsieur le président, le chef des Faillites et de la Propriété intellectuelle du Ministère, M. Jim Keon, ainsi que le directeur de la Révision législative du ministère de la Consommation et des Corporations m'accompagnent ce matin.

Le président: Je suppose que MM. Kinsman et Cappe voudront chacun faire un bref exposé.